22, Triq Pietro Floriani, Floriana FRN 1060 • Telefon: 22991000 • Freephone: 80072232
E-mail: customer.care.ha@ha.gov.mt • Website: http://www.housingauthority.gov.mt

SKEMA TA' SUSSIDJU FUQ XOGĦLIJIET TA' IRRANĠAR U TITJIB F'RESIDENZI OKKUPATI MINN SIDIEN JEW INKWILINI

Ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern tat-13 ta' Marzu 2012

Numru tal-File:

Applikazzjoni għal sussidju fuq xogħlijiet ta' irranġar u titjib f'residenzi okkupati minn sidien u f'residenzi mikrija lill- inkwilini.

TWISSIJA

Kull persuna li tagħmel dikjarazzjoni falza tiġi skwalifikata għall-perijodu ta' ħames snin milli tibbenefika minn xi skema magħmula bl-approvazzjoni tal-Ministeru responsabbli għad-Djar.

Minkejja kull ħaġa li tinsab fid-dispożizzjoni ta' din l-iskema, l-Awtorità tad-Djar ikollha d-dritt li tirrifjuta kull applikazzjoni. Kull ħlas magħmul f'din l-applikazzjoni ma jiġix mogħti lura f'każ li l-applikazzjoni ma tiġix aċċettata. Għaldaqstant, mitlub taqra sewwa l-kundizzjonijiet ta' din l-iskema.

Sabiex tiġi aċċettata din l-applikazzjoni, jinħtieġ li:-

1. Tkun mimlija u ffirmata minn kull applikant;
2. F'każ ta' koppja miżżewġa jew żewġ persuni imsieħba f'Unjoni Ċivili skont l-Att dwar l-Unjoni Ċivili li mhix legalment jew *bona fide de facto* separata, l-applikazzjoni għandha ssir mit-tnejn flimkien;
3. Ikollha ċekk, *cash* jew *bill payable* ta' €20 f'isem iċ-"Chairman, Awtorità tad-Djar";
4. Ikollha d-dokumenti neċessarji skont kif stipulat f'Taqsima 7 ta' din l-applikazzjoni.

L-informazzjoni personali provduta fuq din l-applikazzjoni hija protetta u tintuża skont l-Att dwar il-Protezzjoni u Privatezza tad-Data.

L-informazzjoni personali provduta fuq din l-applikazzjoni ser tintuża strettament mill-Awtorità tad- Djar għal din l-applikazzjoni u ser tiġi pproċessata skont l-Att dwar il-Protezzjoni u l-Privatezza tad- Data (Kap.440). Inti tista' teżerċita d-dritt ta' aċċess u verifika għall-informazzjoni personali miżmuma dwarek billi tagħmel talba bil-miktub fl-indirizz li jidher hawn fuq.

Prezz: €1.00

TAQSIMA 1 — INFORMAZZJONI PERSONALI DWAR L-APPLIKANT

i) Isem u Kunjom: ______

Indirizz: ______

______

Nru. tal-Karta tal-Identità: ______ Data tat-Twelid: ______

Numru tat-Telefon tad-Dar: ______ Numru tal-Mobile: ______

Email: ______ Stat Ċivili: ______

ii) Isem u Kunjom: ______

Indirizz: ______

______

Nru. tal-Karta tal-Identità: ______ Data tat-Twelid: ______

Numru tat-Telefon tad-Dar: ______ Numru tal-Mobile: ______

Email: ______ Stat Ċivili: ______

Dettalji dwar il-Kont tal-Bank fejn ser jiġi depożitat is-sussidju: BIC / SWIFT CODE: ______

IBAN: ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

TAQSIMA 2 — INFORMAZZJONI OĊRA

i) Data taż-żwieġ / Unjoni Ċivili (f'każ ta' miżżewġin / żewġ persuni imsieħba f'Unjoni Ċivili jew separati / annullati / divorzjati): ______

ii) Data tal-Mewt tal-mara / raġel (f'każ ta' romol): ______

iii) Isem tal-mara / raġel (f'każ ta' romol): ______

iv) L-applikant mitlub jindika hawn taħt jekk:

Għandux tfal taħt it-tmintax-il sena jgħixu miegħu / magħha ______ IVA ☐ LE ☐

Jekk IVA, kemm ______ ☐

v) Titolu tal-Post tal-Applikazzjoni: (L-applikant mitlub jimmarka skont il-każ tiegħu.)

a. L-applikant huwa s-sid tal-post okkupat minnu ______ ☐

b. L-applikant huwa ċenswalist ta' aktar minn 40 sena ______ ☐

c. L-applikant huwa s-sid tal-post mikri ______ ☐

d. L-applikant huwa l-kerrej konoxxut tal-post / enfitewta temporanju ______ ☐

e. L-applikant huwa użufruttwarju tal-post ______ ☐

ikompli fil-paġna li jmiss / ...

TAQSIMA 3 — DETTALJI DWAR IL-POST FEJN SER ISIRU X-XOGĦLIJIET

i) Indirizz tal-post: ....

....

ii) Il-Post jikkonsisti f' .... Dar ☐ Appartament ☐ Maisonette ☐

TAQSIMA 4 — DIKJARAZZJONIJIET

i) Dikjarazzjoni f'każ ta' sid li qed jikri l-post u qed japplika biex jagħmel xogħol ta' strutturi fil-bini.

Jiena .... is-sid, niddikjara li t-tiswijiet fuq indikati ser isiru a spejjeż tal-Awtorità tad-Djar u għalhekk bħala l-istess sid, f'kull każ, qed nirrinunzja definittivament għal kull dritt ta' awment fil-kera li kont inkun intitolat għalih skont il-liġi wara li jsiru dawn it-tiswijiet.

Firma tas-Sid: .... Firma tal-Inkwilin: ....

Data: ....

ii) Dikjarazzjoni f'każ ta' applikant kerrej

Jien niddikkjara li sid il-post ....

Nru. tal-Karta tal-Identità ....

u li joqgħod ....

....

hu* / **mhux*** dixxendent jew axxendent dirett jew b'xi mod ieħor qarib tiegħi sat-tieni grad, u li m'aħniex komproprjetarji.

** Aqta 'hu' jew 'mhux' kif applikabbli.*

Firma ta' kull applikant: .... Firma ta' kull applikant: ....

Data: ....

iii) Dikjarazzjoni minn kull applikant

Jiena hawn taħt iffirmat/a niddikjara li qrajt, naqbel ma' u naċċetta l-kundizzjonijiet kollha li hemm fil-Gazzetta tal-Gvern relatati ma' din l-applikazzjoni, liema kundizzjonijiet jiffurmaw parti ntegrali minn din id-dikjarazzjoni u liema kundizzjonijiet jiena rċevejt ma' din l-applikazzjoni.

It-tagħrif mogħti fl-applikazzjoni hu sħiħ u korrett. F'każ li ma jkunx, nifhem li nitlef id-dritt għal kull sussidju li toffri l-iskema u kull depożitu li ħallast ma' din l-applikazzjoni.

Jien nifhem u naċċetta li l-Awtorità tad-Djar ma tassumi l-ebda responsabilità għall-ħsarat u għall-konsegwenzi ta' tali ħsarat li jistgħu jiżviluppaw kemm fis-sit mertu tal-applikazzjoni u kemm fi proprjetà ta' terzi, waqt l-istennija, waqt l-ipproċessar tal-applikazzjoni u waqt il-perijodu sakemm u wara li jsir ix-xogħol taħt din l-iskema. Ir-riskju jibqa' dejjem fuqi l-applikant hawn taħt iffirmat.

Firma ta' kull applikant: .... Firma ta' kull applikant: ....

Data: ....

ikompli fil-paġna li jmiss / ...

TAQSIMA 5 XOGĦLIJIET MITLUBA

		SIDIEN	SIDIEN KERREJJA	KERREJJA
i)	i. Tiswijiet ta' strutturi perikolużi	☐	☐	
	ii. Tiswijiet neċessarji fil-bini	☐	☐	
ii)	Drittijiet professjonali u ħlas ta' permessi *(dan meta jkun hemm bżonn ta' permessi tal-Bini mill-PA)*	☐	☐	☐
iii)	Bdil ta' installazzjonijiet qodma tas-sistema tad-dawl u l-ilma	☐		☐
iv)	Stallazzjonijiet ta' kamra tal-banju jew titjib fil-kamra tal-banju	☐		☐
v)	Bdil / tiswija ta' madum tal-art	☐		☐
vi)	Bdil / tiswija tas-sistema tad-drenaġġ	☐		☐
vii)	Bdil / tiswija ta' bibien ta' barra, ta' aperturi u ta' gallarijiet	☐		☐
viii)	Proviżjoni ta' *water proofing* għas-soqfa tad-dar	☐		☐
ix)	Soluzzjoni permanenti biex tiġi eliminata l-umdità	☐		☐

TAQSIMA 6 ĦLASIJIET DOVUTI MAL-APPLIKAZZJONI

i) Ħlas amministrattiv - €20 ☐

(Is-segwenti ħlasijiet mhux applikabbli fil-każ ta' applikanti li qegħdin fuq l-Għajnuna Soċjali u Pensjoni Mhux Kontributorja)

ii) Riċerki:

a) Persuna waħidha - €15.85 ☐

b) Persuna li dejjem kellha l-istess isem / kunjom - €15.85 ☐

c) Persuna li f'xi żmien bidlet l-isem / kunjom - €31.70 ☐

d) Koppja Għarajjes - €31.70 ☐

iii) Banek €12 għal kull applikant ☐

iv) Denunzji ta' żewġt / mart u / jew ġenituri li mietu qabel Novembru 1992 - €5 ☐

TAQSIMA 7 DOKUMENTI U ĊERTIFIKATI NEĊESSARJI

Lista ta' dokumenti u ċertifikati li jeħtieġ jipproduċi l-applikant flimkien ma' din l-applikazzjoni (skont il-każ).

i) Fotokopja minn żewġ naħat tal-Karta tal-Identità valida ta' kull applikant u wliedu li jgħixu miegħu taħt it-tmintax-il sena.

ii) F'każ ta' persuna separata / divorzjata / annullata, għandha tipprovdi kopja tad-deċiżjoni finali ta' qorti kompetenti li tippronunzja l-firda jew kopja tal-att pubbliku li jagħti effett lill-firda bil-kunsens taż-żewġ miżżewġin jew żewg persuni imsieħba f'Unjoni Ċivili bl- awtorità tal-qorti kompetenti.

iii) F'każ ta' persuna *bona fide de facto* separata għandhom jinġiebu dawk il-provi dokumentati jew provi ta' xort'oħra li jippruvaw il-pożizzjoni tagħha bħala persuna *bona fide de facto* separata. L-Awtorità jkollha d-diskrezzjoni sabiex tiddeċiedi jekk il-prova ta' separazzjoni *de facto* ġietx attenuta.

iv) FS3 tal-applikant għas-sena kalendarja preċedenti d-data tal-applikazzjoni. F'każ ta' applikant pensjonant, mitlub jipproduċi dokument li juri l-ammont kollu ta' pensjoni, u f'każ ta' applikant *Self Employed, Profit & Loss Account / Income Statement* iffirmat minnu u *Balance Sheet / Statement of Financial Position* jekk applikabbli, kif ukoll kopja tal-Formola tat-Taxxa tas-sena kalendarja preċedenti d-data tal-applikazzjoni jekk applikabbli.

v) Kopja tal-kuntratt ta' akkwist tal-post / kuntratt u l-aħħar irċevuta tal-kera / kuntratt taċ-ċens / kuntratt ta' enfitewsi temporanja, li juru t-titolu tal-applikant tal-post li fuqu qed issir it-talba.

vi) Statement tal-Bank tal-applikant fejn juri n-numru tal-IBAN.

APPLIKAZZJONIJIET LI JKOLLHOM DOKUMENTI NIEQSA MA JIĦUX AĊĊETTATI

Illum: ____________________________

Jiena hawn taħt iffirmat/a ________________________________, bin/t ________________________________u __________________________nee' ______________________imwieled/imwielda_____________________u residenti____
____

bil-Karta tal-Identità numru___________________________________kif ukoll _________________________, bin/t ______________________u ______________________________nee'_____________________________, imwieled/imwielda ____________________u residenti ____
____

bil-Karta tal-Identità numru _________________________, qed nagħti kunsens tiegħi/tagħna lill-:

- Awtorità tad-Djar sabiex taċċessa l-***employment history*** tiegħi/tagħna minn Jobsplus għall- iskop ta' din l-applikazzjoni*;
- Dipartiment tas-Sigurtà Soċjali sabiex jagħti kull informazzjoni li huwa għandu fil-pussess tiegħu fuqi lill-Awtorità tad-Djar jekk din tagħmel it-talba bil-miktub u għal kull perjodu li jidhrilha l-istess Awtorità tad-Djar*;
- Malta ***Business Registry*** sabiex jagħtu kull informazzjoni rigward il-kumpaniji u s-soċjetajiet tiegħi lill-Awtorità tad-Djar jekk din tagħmel it-talba bil-miktub u dan għal kull perjodu li jidhrilha l-istess Awtorità tad-Djar*;
- Banek kollha lokali u esteri biex jagħtu kull informazzjoni rigward l-assi jew kontijiet tiegħi lill-Awtorità tad-Djar jekk din tagħmel it-talba bil-miktub u dan għal kull perjodu li jidhrilha l-istess Awtorità tad-Djar*;
- Entitajiet Governattivi kollha inklużi dawk lokali kif ukoll lill-Banek kollha sabiex jagħtu kull informazzjoni rigward il-kumpaniji u s-soċjetajiet tiegħi lill-Awtorità tad-Djar jekk din tagħmel it-talba bil-miktub u dan għal kull perjodu li jidhrilha l-istess Awtorità tad-Djar*;
- Awtorità tad-Djar biex isiru riċerki f'ismi. Għaldaqstant, naċċetta li nħallas l-ispejjeż inizjali dovuti minni u f'każ li l-ispejjeż ikunu iżjed jew inqas isir arranġament skont il-każ;
    - €15.85 għall-persuna li dejjem kellha l-istess isem / kunjom
    - €31.70 għall-persuna li f'xi żmien bidlet l-isem / kunjom.

Għal dan il-għan jien hawn taħt iffirmat qed nagħti lill-istess Awtorità tad-Djar prokura speċjali biex f'ismi tiġbor l-informazzjoni indikata hawn fuq.

L-informazzjoni personali provduta fuq din l-applikazzjoni hija protetta u tintuża mill-Awtorita' tad-Djar għal dak neċessarju u leġittimu sabiex tiġi pproċessata l-applikazzjoni tiegħek. Din l-informazzjoni personali se tiġi pproċessata skont l-Att dwar il-Protezzjoni u l-Privatezza tad-Data (Kap.586), ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data) u l-liġijiet applikabli f'Malta li jidħlu fis-seħħ minn żmien għal żmien. Inti tista' teżerċita d-dritt ta' aċċess u verifika għall-informazzjoni personali miżmuma dwarek billi tagħmel talba bil-miktub fl-indirizz 22, Triq Pietro Floriani, Floriana FRN 1060.

**L-istess Awtorità tad-Djar ikollha jedd li minn żmien għal żmien titlob aġġornament ta' kull informazzjoni dwari mill-entitajiet indikati hawn fuq.*

Firma: __________________________________ Firma: __________________________________

HOUSING AUTHORITY

22, Triq Pietro Floriani, Floriana FRN 1060 • Telefon: 22991000 • Freephone: 80072232
E-mail: customer.care.ha@ha.gov.mt • Website: http://www.housingauthority.gov.mt

SKEMA TA' SUSSIDJU FUQ XOGĦLIJIET TA' IRRANĠAR U TITJIB F'RESIDENZI OKKUPATI MINN SIDIEN JEW INKWILINI

Ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern tat-13 ta' Marzu 2012

Dikjarazzjoni

Jiena ______________________________u ______________________________niddikjara li:-

a) Qrajt/qrajna, naqbel/naqblu ma' u naċċetta/naċċettaw l-kundizzjonijiet kollha li hemm fil-Gazzetta tal-Gvern relatati ma' din l-applikazzjoni, liema kundizzjonijiet jiffurmaw parti ntegrali minn din id-dikjarazzjoni u liema kundizzjonijiet jiena/aħna rċevejt/irċevejna ma' din l-applikazzjoni;

b) Ma għandiex/ M'għandiex assi li jeċċedu il-€60,000;

c) It-tagħrif mogħti fl-applikazzjoni hu sħiħ u korrett. F'każ li ma jkunx, nifhem/nifhemu li nitlef/nitilfu d-dritt għal kull sussidju li toffri l-iskema u kull depożitu li ħallast/ħallasna ma' din l-applikazzjoni

d) Qiegħed/qegħdin nagħti/u l-kunsens tiegħu/tagħna sabiex l-Awtorità tad-Djar tagħmel test tal-mezzi fuqi kif l-Awtorità tqis xieraq;

e) Jien/aħna nifhem/u u naċċetta/naċċettaw li l-Awtorità tad-Djar ma tassumi l-ebda responsabilità għall-ħsarat u għall konsegwenzi ta' tali ħsarat li jistgħu jiżviluppaw kemm fis-sit mertu tal-applikazzjoni u kemm fi proprjetà ta' terzi, waqt l-istennija, waqt l-ipproċessar tal-applikazzjoni u waqt il-perijodu sakemm u wara li jsir ix-xogħol taħt din l-iskema. Ir-riskju jibqa' dejjem fuqi/fuqna l-applikant/i hawn taħt iffirmat/i;

f) Nifhem/u u naċċetta/w li jekk mit-test tal-mezzi jirriżulta li jien/aħna għandi/na assi li jeċċedu l-€60,000, l-Awtorità tad-Djar jkollha d-dritt li titlob ir-rifużjoni sħiħa tal-għotja mogħtija lili/lilna taħt din l-iskema.

Firma tal-Applikant: ______________________ Numru tal-Karta tal-Identità ____________

Firma tal-Applikant: ______________________ Numru tal-Karta tal-Identità ____________